

Der endgültige amtliche Wortlaut der Übersetzung erscheint nach eingehender Abstimmung aller Sprachfassungen und redaktioneller Überarbeitung im Offiziellen Protokoll der Generalversammlung bzw. des Sicherheitsrats.

VEREINTE
NATIONEN

Verteilung
ALLGEMEIN

A/RES/51/168
21. Februar 1997

Generalversammlung

Einundfünfzigste Tagung
Tagesordnungspunkt 94 c)

RESOLUTION DER GENERALVERSAMMLUNG

[aufgrund des Berichts des Zweiten Ausschusses
(A/51/602)]

51/168. Transitsysteme in den Binnenstaaten in Zentralasien und den ihnen benachbarten Transitentwicklungsländern

Die Generalversammlung,

unter Hinweis auf ihre Resolutionen 48/169 und 48/170 vom 21. Dezember 1993 und 49/102 vom 19. Dezember 1994,

sowie unter Hinweis auf die einvernehmlichen Schlußfolgerungen und Empfehlungen der ersten¹ und zweiten² Tagung von Regierungssachverständigen aus den Binnen- und Transitstaaten unter den Entwicklungsländern sowie von Vertretern der Geberländer und der Finanz- und Entwicklungsinstitutionen, die vom 17. bis 19. Mai 1993 beziehungsweise vom 19. bis 22. Juni 1995 in New York abgehalten wurden, und insbesondere auf die Schlußfolgerungen und Empfehlungen der genannten Tagungen zu den neuen unabhängigen Binnenentwicklungsländern in Zentralasien und den ihnen benachbarten Transitentwicklungsländern,

in der Erkenntnis, daß der fehlende territoriale Zugang zum Meer sowie die Abgelegenheit und die Isolierung von den Weltmärkten die gesamten sozioökonomischen Entwicklungsanstrengungen der neuen unabhängigen Binnenentwicklungsländer behindern, die

¹Siehe TD/B/40(1)/2-TD/B/LDC/AC.1/4.

²Siehe TD/B/42(1)/11-TD/B/LDC/AC.1/7.

sich bemühen, durch die Schaffung eines länderübergreifenden Transitsystems auf die Weltmärkte vorzustoßen,

die Anstrengungen *unterstützend*, die zur Zeit von den neuen unabhängigen Binnenentwicklungsländern in Zentralasien und den ihnen benachbarten Transitentwicklungsländern im Rahmen der einschlägigen multilateralen, bilateralen und regionalen Abmachungen unternommen werden, um die Probleme im Zusammenhang mit dem Aufbau einer tragfähigen Transitinfrastruktur in der Region zu bewältigen,

die Auffassung vertretend, daß das Ergebnis des vom 14. bis 16. Juni 1995 in New York abgehaltenen Symposiums für Binnen- und Transitentwicklungsländer, insbesondere das Dokument mit dem Titel "Globaler Rahmen für die Zusammenarbeit zwischen den Binnen- und Transitentwicklungsländern und der Gebergemeinschaft auf dem Gebiet des Transitverkehrs"³, einen praktischen Beitrag zu den Zielen und Anstrengungen der Vereinten Nationen auf dem Gebiet der Entwicklung darstellt,

Kenntnis nehmend von dem Zwischenbericht des Generalsekretärs der Handels- und Entwicklungskonferenz der Vereinten Nationen über Maßnahmen zur Verbesserung der Transitverkehrssysteme in Zentralasien⁴ und die Auffassung vertretend, daß die Transitverkehrsprobleme, denen sich die zentralasiatische Region gegenüber sieht, vor dem Hintergrund des wirtschaftlichen Wandels und der damit einhergehenden Herausforderungen, so auch insbesondere der Auswirkungen dieses Wandels auf den internationalen und intraregionalen Handel der betreffenden Länder, gesehen werden müssen,

in der Erkenntnis, daß eine Transitverkehrsstrategie für die neuen unabhängigen Binnenentwicklungsländer in Zentralasien und die ihnen benachbarten Transitentwicklungsländer nur wirksam sein kann, wenn sie Maßnahmen enthält, die sowohl die mit der Benutzung der bestehenden Transitstrecken als auch mit der baldigen Erschließung und dem reibungslosen Funktionieren neuer alternativer Strecken verbundenen Probleme beheben,

nachdrücklich darauf hinweisend, wie wichtig es ist, die internationalen Unterstützungsmaßnahmen zu verstärken, um auch künftig den Problemen der neuen unabhängigen Binnenentwicklungsländer in Zentralasien und der ihnen benachbarten Transitentwicklungsländer zu begegnen,

1. *nimmt Kenntnis* von den Ergebnissen der vom 7. bis 9. November 1995 unter der Schirmherrschaft des Entwicklungsprogramms der Vereinten Nationen und der Handels- und Entwicklungskonferenz der Vereinten Nationen in Ankara abgehaltenen Fachtagung über die Transitverkehrsverbindungen zwischen Zentralasien und den Weltmärkten⁵;

³Ebd., Anhang I.

⁴A/51/288, Anhang.

⁵Siehe UNCTAD/LLDC/Misc.4.

2. *bittet* den Generalsekretär der Handels- und Entwicklungskonferenz der Vereinten Nationen und die betreffenden Regierungen, in Zusammenarbeit mit dem Entwicklungsprogramm der Vereinten Nationen, der Wirtschafts- und Sozialkommission für Asien und den Pazifik, der Wirtschaftskommission für Europa und den zuständigen regionalen und internationalen Organisationen im Einklang mit den gebilligten Programmprioritäten und im Rahmen der vorhandenen Finanzmittel damit fortzufahren, ein Programm zur Steigerung der Effizienz der derzeitigen Transitsysteme in den neuen unabhängigen Binnenentwicklungsländern in Zentralasien und den ihnen benachbarten Transitentwicklungsländern auszuarbeiten;

3. *bittet* die Geberländer und die multilateralen Finanz- und Entwicklungsinstitutionen, den neuen unabhängigen Binnenentwicklungsländern in Zentralasien und den ihnen benachbarten Transitentwicklungsländern im Rahmen ihres Mandats entsprechende finanzielle und technische Unterstützung für die Verbesserung ihrer Transitsysteme zu gewähren;

4. *fordert* das System der Vereinten Nationen *auf*, im Rahmen der Durchführung dieser Resolution weiter nach Möglichkeiten zu suchen, wie wirksamere Kooperationsvorkehrungen zwischen den Binnenstaaten in Zentralasien und den ihnen benachbarten Transitländern gefördert werden könnten, und sich für eine aktivere Unterstützungsrolle seitens der Gebergemeinschaft einzusetzen;

5. *ersucht* den Generalsekretär der Handels- und Entwicklungskonferenz der Vereinten Nationen, zur Vorlage auf der dreiundfünfzigsten Tagung der Generalversammlung einen Bericht über die Durchführung dieser Resolution auszuarbeiten.

*86. Plenarsitzung
16. Dezember 1996*